

**Tagung der Alpenkonferenz**  
**Réunion de la Conférence alpine**  
**Sessione della Conferenza delle Alpi**  
**Zasedanje Alpske konference**

**XIII**

27.10.2014

**TOP / POJ / ODG / TDR**

**A1**

**SL**

---

**OL: EN**

**POROČILO ODBORA ZA PREVERJANJE  
ZA ALPSKO KONFERENCO**

**A**            **Poročilo Odbora za preverjanje  
za Alpsko konferenco**

**B**            **Osnutek sklepa**

**Priloge:**

- Priloga 1: Zapisnik 18. seje Odbora za preverjanje, dokument ImplAlp/2013/18/10/3 in delovni dokument CC18\_05\_Working Paper
- Priloga 2: Preglednica s težavami, pomanjkljivostmi, protislovji in primeri izvajanja na osnovi razpoložljivih podatkov
- Priloga 3: Dodatna vprašanja v zvezi s 5., 6. in 18. členom protokola "Turizem" ter 1. odstavkom 12. člena protokola "Promet"
- Priloga 4: Dokument ImplAlp/2014/20/6a/3

## A Poročilo Odbora za preverjanje za Alpsko konferenco

### 1. Uvod

Odbor za preverjanje se je v obdobju italijanskega predsedovanja Alpski konvenciji sestel:

- a) (CC 18) 9. in 10. aprila 2013 v Ponte di Legno,
- b) (CC 19) 12. In 13. novembra 2013 v St. Gallenu,
- c) (CC20) 23. in 24. julija 2014 v Genovi.

Odbor za preverjanje je začel z drugo fazo rednega postopka preverjanja (tako imenovano fazo poglobljene analize – in-depth review) in pri tem obravnaval tri zahteve za presojo v okviru izrednega postopka preverjanja. Stalni odbor je pri opravljanju teh nalog pridobil dragocene izkušnje. Priloge k temu poročilu so sestavni del poročila.<sup>1</sup>

### 2. Redni postopek preverjanja: izvajanje druge faze rednega postopka preverjanja (tako imenovane faze poglobljene analize – in-depth review)

#### 2.1. Način delovanja

Nova faza II rednega postopka mehanizma za preverjanje, ki ga je sprejela XII. Alpska konferenca v Poschiavu, 7. septembra 2012 (Dokument ACXII/A1 Mehanizem za preverjanje izvajanja Alpske konvencije in njenih izvedbenih protokolov), predvideva poglobljen pregled posameznih področij, ki jih določi Odbor za preverjanje na osnovi ocen, ki so bile podane v fazi I. Za izvajanje postopka, za prednostno obravnavo področij, ki se izkažejo za potrebna, in za določanje glavnih virov podatkov, ki služijo kot podlaga za delo, je Odbor za preverjanje pripravil in sprejel *način delovanja* (glej točko 5 zapisnika 18. sestanka Odbora za preverjanje, dokument ImplAlp/2013/18/10/3) na podlagi delovnega dokumenta (dokument CC18\_05\_WorkingPaper, oba v prilogi 1).

---

<sup>1</sup> Temu dokumentu so priloženi naslednji dokumenti: Priloga 1: Zapisnik 18. seje Odbora za preverjanje, dokument ImplAlp/2013/18/10/3 in delovni dokument CC18\_05\_Working Paper; Priloga 2: preglednica s težavami, pomanjkljivostmi, protislovji in primeri izvajanja na osnovi razpoložljivih podatkov; Priloga 3: dodatna vprašanja v zvezi s 5., 6. in 18. členom protokola "Turizem" ter 1. odstavkom 12. člena protokola "Promet"; Priloga 4: dokument ImplAlp/2014/20/6a/3.

## 2.2. *Poglobljena analiza – In depth-review*

V skladu s sklepom 17. seje Odbora za preverjanje v Bernu, decembra 2012, o izvajanju poglobljene analize na področju turizma in varčne rabe tal je Odbor za preverjanje začel obravnavati turizem.

Odbor za preverjanje je pripravil in odobril preglednico s težavami, pomanjkljivostmi, protislovji in primeri izvajanja na osnovi obstoječih informacij. Preglednico so sestavili na podlagi dosedanjih poročil, poročil o stanju Alp, študij in dodatnih informacij, ki so jih nudile pogodbenice (glej prilogo 2).

Na tej osnovi je na 20. seji Odbor za preverjanje sprejel dodatna vprašanja v zvezi s 5., 6. in 18. členom protokola »Turizem« ter 1. odstavkom 12. člena protokola »Promet« (glej prilogo 3). Dodatna vprašanja je posredoval pogodbenicam, ki bodo podale svoje odgovore nanje do 31. oktobra 2014.

Na prošnjo Odbora za preverjanje bo Stalni sekretariat pripravil dokument s povzetkom tudi na podlagi odgovorov pogodbenic do polovice januarja 2015. Dokument bodo nato posredovali Odboru za preverjanje v nadaljnjo obravnavo.

## 3. Izredni postopek

V zgoraj omenjenem obdobju se je Odbor za preverjanje ukvarjal tudi s tremi izrednimi postopki za preverjanje:

- 1) zahtevek opazovalke CAA v zvezi z vetrnim parkom Sattelberg (Italija);
- 2) zahtevek opazovalke CAA v zvezi z načrtovano žičnico Piz Val-Gronda (Avstrija);
- 3) zahtevek opazovalke CIPRA International v zvezi z zavarovanim območjem Egar-tenlandschaft (Germany).

*3.1. Zahtevek opazovalke CAA v zvezi z domnevnim neupoštevanjem 4. odstavka 2. člena protokola »Energija« - gradbeno dovoljenje za vetrni park na Sattelbergu (Tridentinsko – Gornje Poadižje, Italija)*

Zahtevek za presojo je bil predstavljen Odboru za preverjanje na 16. seji v Luganu, aprila 2012. Po 17. seji Odbora za preverjanje v Bernu, decembra 2012, in 18. seji Odbora za preverjanje v Ponte di Legno, aprila 2013, je bil izredni postopek za ta zahtevek ustavljen, do predložitve pravnomočnega sodnega sklepa upravnih organov ali sodišč v prizadetih pogodbenicah oziroma do kakršne koli spremembe dejanskega stanja; zahtevek je še vedno na dnevnem redu Odbora za preverjanje in udeležene strani so naprošene, da obveščajo Odbor za preverjanje in Stalni sekretariat o morebitnih novih razpletih.

*3.2. Zahtevek opazovalke CAA v zvezi z domnevnim neupoštevanjem 3. odstavka 6. člena protokola »Turizem« – izdaja dovoljenja za žičnico Piz Val-Gronda (Tirolska, Avstrija)*

Zahtevek za presojo je bil predstavljen na 18. seji Odbora za preverjanje v Ponte di Legno, aprila 2013. Na osnovi tega zahtevka, odgovora pogodbenice, na katero se nanaša zahtevek, in informacij, ki so jih posredovale druge pogodbenice, je Odbor za preverjanje na 20. seji v Genovi, julija 2014, sprejel priloženo poročilo (dokument ImplAlp/2014/20/6a/3 - glej prilogo 4).

Poročilo Odbora za preverjanje in sklepi ter priporočila, ki jih bo sprejela Alpska konferenca, bodo objavljeni v skladu s točko 4.3 Mehanizma za preverjanje izvajanja Alpske konvencije in njenih protokolov.

*3.3. Zahtevek opazovalke CIPRA International v zvezi z domnevnim neupoštevanjem 1. odstavka 11. člena protokola »Varstvo narave in urejanje krajine« - 20 sprememb uredbe o krajinskem parku "Egartenlandschaft um Miesbach" (okrožje Miesbach - Bavarska, Nemčija)*

Zahtevek je bil predstavljen na 20. seji Odbora za preverjanje v Genovi, julija 2014. Odbor za preverjanje je prosil pogodbenico, na katero se nanaša zahtevek, da posreduje odgovor do 31. oktobra 2014, ostale pogodbenice in opazovalke pa, da do istega datuma pošljejo svoje morebitne pripombe. Stalnemu sekretariatu je poveril nalogo, da pripravi povzetek do 15. Januarja 2015.

## B Osnutek sklepa

### Alpska konferenca

1. se seznani s poročilom Odbora za preverjanje in priloženim prilogam<sup>2</sup>,
2. Priporoči pogodbenicam izvedbo priporočil vsebovanih v Prilogi 4,
3. prosi Odbor za preverjanje, da v luči usklajene prakse izvajanja v alpskem prostoru pripravi smernice za interpretacijo člena 6(3) protokola »Turizem« in pri tem po potrebi prosi delovne skupine in platforme za strokovno pomoč.

---

<sup>2</sup> Temu dokumentu so priloženi naslednji dokumenti: Priloga 1: Zapisnik 18. seje Odbora za preverjanje, dokument ImplAlp/2013/18/10/3 in delovni dokument CC18\_05\_Working Paper; Priloga 2: preglednica s težavami, pomanjkljivostmi, protislovji in primeri izvajanja na osnovi razpoložljivih podatkov; Priloga 3: dodatna vprašanja v zvezi s 5., 6. in 18. členom protokola "Turizem" ter 1. odstavkom 12. člena protokola "Promet"; Priloga 4: dokument ImplAlp/2014/20/6a/3.